

世界少年 文学作品精选

陈家宁 吴家鑫 编



责任编辑：祖金根

封面设计：施本铭

世界少年文学作品精选

陈家宁 吴家鑫 编

出版发行：世界知识出版社（北京外交部街甲31号）

排版印刷：北京世界知识印刷厂

经 销：新华书店

开本印张：787×1092/36 印张：10 字数：209000

版 次：1990年9月第1版 1990年9月第1次印刷

ISBN7-5012-0301-6/I·40 定价：3.50元

编者的话

少年朋友们或许会这样想：那些生活在这个地球上其他地方的同龄人，他们在做什么？想什么？他们是否也与我们有着同样的欢乐与忧愁？我们说，这个世界是“小”的。无论是白人、黑人还是印第安人，无论他们是住在美洲、欧洲还是非洲，他们与我们的感情都可以沟通。

在哈利牧羊时，一只白尾鹫掠走了一只小羊羔。他把这事告诉了父亲，父亲非但不相信，而且当着别人的面打他（小说：《海边飞来的白尾鹫》）。你遇到过同样的情况吗？一条名叫丹的狗是卢克的好朋友，然而叔叔却要把它溺死（小说：《卢克的誓愿》）。瘦小的露西把独角神马的伤养好后又把它放走，从此再也没有人瞧不起她，叫她小耗子了（小说：《西蒙和独角神马》）。小姑娘爱米丽以为自己交了个好朋友，可是他对爱米丽又怎么样呢（小说：《鲜红的标记》）？还有那教师、同学间的友谊，父母无言的责备与爱……许多都是共同的经历与感受，共同的忧伤与快乐。

本书专为少年朋友们而编，是初中、小学生的理想读物。少年朋友们，在这本小书里，你们能找到生活中各种课题的答案，而且能读到欧洲、美

洲、非洲十几个国家优秀的少年文学作品。其中，有启迪智慧的故事，有不但能表达心声而且适合朗诵的诗篇，有情节紧张、故事有趣并适合在晚会上演出的剧目。为了提高少年朋友们的文学鉴赏和理解分析能力，我们还开辟了佳文赏析栏目，其中有写景抒情散文、叙事散文、报告文学、杂文、自传、回忆录，并进行了解析。这些作品出自外国现当代作家之手，是深受外国少年朋友们欢迎的佳作。

少年朋友们，本书会帮助你们开阔眼界，在艺术享受中增长知识，提高文学修养、写作能力。本书还向你们打开你们在外国的同龄人的心扉。

1989年11月

目 录

四海故事会

历史	〔法〕A·弗朗斯	3
礼物和送礼的人	〔美〕R·戴维斯	
	B·阿什布兰纳尔	6
女人的智慧	〔英〕H·派尔	11
米奇和芒奇	〔英〕B·斯蕾	16
孩子与狼	〔法〕H·贝吕古	21
钉子	〔德〕格林兄弟	26
要当兽王的老虎	〔美〕J·瑟伯	28
狼外婆新编	〔美〕J·瑟伯	30
疯人井	〔叙利亚〕K·纪伯伦	31
乌龟壳为什么有花纹	〔尼日利亚〕阿哲贝	33
玉米的由来（印第安传说）		38
石匠——黑土奴（一个日本古时候的故事）		42
豺狼与骆驼（一个古老的印度故事）		46
文加宁兄弟（澳大利亚民间故事）		49
好斗的山羊（印第安民间故事）		52
本性难移（西非民间故事）		54

为什么兔子有一条短粗的尾巴 (印第安传说)	56
--------------------------------	----

晚会节目

独幕剧

丑公主	[英] A. A. 米尔恩 63
锁着的箱子	[英] J. 梅斯菲尔德 71

诗歌

箭与歌	[美] H. 朗费罗 87
希望是一只小鸟	[美] 迪金森 88
宝宝的天空(英国歌谣)	89
俳句	[日] 三好达治 90
回声	[日] 三好达治 91
露西·格蕾	[英] W. 华兹华斯 93
消防队员、西部牛仔和风筝	[美] 斯科特 97

佳文赏析

写景抒情散文

美丽的不列颠

.....	[英] J. B. 普列斯特莱 101
-------	---------------------

叙事散文

冷漠世界	[英] A. A. 米尔恩 108
------------	-------------------

报告文学

酸奶里的一只苍蝇	[美] J. 鲍德温 114
----------------	----------------

杂文

广为流传的“你知道”	[美] J. 瑟伯 128
------------------	---------------

自传

字母“A” [英] 布朗 132

回忆录

父亲 [美] S·安德森 141

生活篇章

——小说——

价值篇

卢克的誓愿 [加拿大] M·卡拉汉 153

西蒙和独角神马 [英] B·斯蕾 170

妈妈和毕业礼物 [美] K·福布斯 185

醒悟篇

雪橇 [美] T·亚当斯 194

谢谢你，夫人！ [美] L·休斯 205

母亲的一生 [加拿大] M·卡拉汉 211

中了魔法的小印第安人

..... [委内瑞拉] J·阿古斯丁 219

父母篇

海边飞来的白尾鹗

..... [英] T·比奇克罗夫特 226

学校考试 [瑞典] S·雷兹诺福 244

成年 [英] J·厄恩 250

一颗破牙 [委内瑞拉] P·埃米利奥 266

师生篇

把耶稣画成黑人的孩子

..... [美] H·克拉克 270

谢谢您，教授……〔苏〕拉苏尔·尔扎 279

嬉戏篇

白骏马的夏天……〔美〕W·萨罗扬 288

杂物房……〔英〕萨基 298

生活篇

鲜红的标记……〔美〕J·斯坦福 305

特殊的感情……〔澳大利亚〕M·格埃 331

超人恤衫……〔澳大利亚〕斯克雷兹纳奇 340

四海故事会

历 史

〔法〕A·弗朗斯 著

陈家宁 译

当年轻的兹米尔王子在波斯继承了他父亲的王位之后，他把他国度里有学问的人全召集在一起说：

“我的导师，博学的扎布教导我说，君王如果能得益于历史的教训，那么他在执政时便会避免掉许多错误。因此我希望能够学习各国的历史。我命令你们编一部世界史，而且是一部最全面的史书，一点遗漏都不许有。”

有才华的学者们答应执行年轻国王的命令。他们从宫中一回来便立即开始工作。20年即将过去，他们来到了国王面前，身后跟着由12头骆驼组成的骆驼队，每头骆驼都驮着500卷书。学者们的书记官拜倒在宝座前的台阶上，说了下面一番话：

“陛下，您的国土上的学者们有幸将一本世界史呈献给您。这本世界史是遵陛下的命令而编写的，共有6000册，内容包括各国习俗以及王朝的兴衰。我们还编入了古代的大事记。我们竟能将这些

史料保存至今真是幸运，因此我们在地理位置、历史年代等方面都进行了详尽的注释。仅序言部分就需要一头骆驼运载。附录部分一头骆驼甚至都驮不动。”

国王回答道：

“先生们，感谢你们的辛勤劳动，但是，我国事繁忙。另外，在你们工作的期间我也增添了年岁。正如波斯的诗人所说，我已经走完了生命旅程的一半。即使我将来能寿终正寝，我也无法读完这样长的一部史书，还是把它放回到国家档案馆去吧。至于我吗，你们能给我写一本在凡人的有生之年能够读完的简明些的历史书就不错了。”

波斯学者们又工作了20年，然后用三头骆驼给国王运来了1500册书。

“陛下，”那位书记官轻声禀报，“这是我们的新作。我认为我们没有遗漏任何重要的东西。”

“这我相信，”国王回答说，“可是我不能读这本书。我老了。长篇巨著对我的年龄不合适。请进一步精选一下，不要太长。”

学者们毫不迟疑地又开始了工作。过了10年之后他们又回到了王宫，这次是一头小象驮着500册书。”

“我自认为这次写得很简明扼要了。”书记官说。

“还不十分简明。如果你想让我在临死之前了解到人类的历史，就写一本更为简明的吧！”

书记官五年之后又出现在王宫里。他一手拄着

拐杖，一手牵着一头小毛驴。毛驴背上驮着一本大书。

“快一点，”大臣对他说，“国王就要死了。”

国王已生命垂危，他用失神的目光注视着学者和他的书，然后叹了一口气说：

“我临死还没了解到人类的历史。”

“陛下，”事实上这位博学的智者本人也已暮年黄昏，“我可以将人类的历史总结为三句话：他们诞生，他们受苦，他们死亡。”

就这样，波斯王在临终前了解到了人类的历史。

礼物和送礼的人

〔美〕R·戴维斯 著
B·阿什布兰纳尔
林立译

从前，有一个贫穷的农夫。他家的地里种着很多很多的果树，他在一棵树上发现了一个十分惹人喜爱的大苹果。这个苹果亮晶晶、圆溜溜的，农夫一见到它就惊喜地叫了起来。他从来没有看见过这样招人喜爱的苹果，不管是本地谁家的树上也没有结过这样好的苹果。

农夫摘下这个苹果，用外套把它裹了起来，带回了家。到家后，他拿出苹果让妻子和孩子们看，他们也跟他一样，又惊又喜。

村子里的其他农夫闻讯以后，纷纷来到他家观看。他们也都觉得这确实是一个神妙无比的苹果。就连远处村子里的人也都赶来，他们轻轻地摸着苹果，连声称赞：啊！上帝竟把这个苹果塑造得这般完美无瑕。

大家赞叹了一番之后，想起了一个问题：这个苹果给谁呢？农夫想把它送给他最宠爱的女儿。于是，他对女儿说：“只有这个苹果才能与你的美貌相媲美。不管是这个苹果还是你的脸都清清楚楚地

显示出了上帝的匠心。漂亮的孩子，把这个苹果拿去吃了吧。”

但他的女儿十分谦虚，她说她自己不配吃这样好的果子。她再三劝说父亲把苹果留给自己享用，因为它是上帝赐予他的爱和祝福的标志。女儿还说：“这样的苹果甚至都可以作为献给国王的礼物啦。”

农夫觉得这个想法不错，于是说：“太对了，我自己为什么没想到这一点呢？这样的苹果只有国王才配享受呢。我要把它送给国王。它是我这个穷庄稼汉唯一的、配得上赠给国王的礼物。”

农夫的妻子在家里找了一块最好的布把苹果包了起来，然后农夫便动身向京城出发了。他小心翼翼地带着包好的苹果，在路上缓慢地走着。许多天以后，他来到了京都。但贫穷的农夫无法进宫朝见国王，因为宫前的卫兵嘲笑他，不让他进去。

卫兵们说：“国王的果树成千上万，你的苹果怎么会比国王的还好呢？”

农夫打开布包让卫兵们看。那个苹果和刚摘下来的时候一样鲜艳夺目。农夫无论如何不让他们触摸这个苹果，卫兵们无可奈何只好进去禀报他们的司令。司令对苹果也赞不绝口，可农夫也不让他摸。最后司令只好决定把农夫带进宫去见国王。

农夫来到国王面前便说：“尊敬的、伟大的国王陛下，我家的一棵树上长出了一个非常漂亮的苹果。它十分讨人喜爱，招来了远方的乡亲们。依我看，只有我们最尊敬的国王才配享受这样的好东

西。所以我从遥远的家中把它带来奉献给您。”

国王被农夫纯洁的爱深深地打动了。他问农夫：“你想从我这里要点什么东西作为回报呢？你尽管说，说出来就是你的。”

农夫听了又惊又喜，连忙说：“我不想要什么东西。您看看这个上帝的杰作，您脸上露出的笑容就是对我的回报。”

农夫打开了布包，把苹果拿了出来给国王看。国王也说：“这的确的确是上帝的杰作。这么鲜艳！这么有光泽！又出奇的大！活像一颗闪光的宝石！”

国王叫来了王后和全家人，他们看到这个珍奇的苹果也都赞叹不已。正当宫里的人们都在称赞这个苹果时，农夫悄悄地离开了王宫，踏上了回家的路程。

国王发现农夫不见了，于是便问：“那个农夫上哪儿去了？他用这个礼物向我表达的深情厚谊其他人是比不过的。快给我骑上马去追！把我的马也带上，送给他。告诉他，这匹马是一个对他感激不尽的国王送给他的。他给我上了一堂仁爱的新课。”仆人们骑上马去追赶农夫，发现他正在路上迈着沉重的脚步往前赶路。农夫看到国王的礼物，万分高兴，他从来未奢望过这样的厚礼。他骑上马朝着自己村子的方向走去。

消息像长了翅膀一样在宫廷内外传开了。城里的人都听说国王拿一匹好马换了一个苹果。

城里一个有钱的商人，他也听说了这件事。于

是，他开始在心里盘算起来。他想：“那个乡下佬给国王一个苹果，而国王却给他一匹最好的马。如果我给国王一匹马，他会给我什么呢？他说不定会把他的女儿嫁给我。也可能会给我一些珍贵的宝石！”

商人从他的马棚里选了一匹最好的马，牵着它来到了宫廷的门前。他对卫兵说：“我有一件礼物要赠送给国王。”卫兵们二话没说就把他带进了宫。

商人来到国王面前，对国王说：“我听说您把自己的马送给了一个农夫，所以，我特意从我的马棚里选了一匹好马，奉献给您。”

国王说：“太谢谢你啦！”

听到这句话，商人一下子就像丢了魂儿似的，心里七上八下的。他捋着胡子，脸上露出了愁容。国王问他：“你想从我这里要点什么东西呀？”商人两眼直盯着地面，不敢正视国王。

国王说：“噢，我明白了。你给了我一件礼物，现在你想要一点回报。好吧，你就在这儿等着。”

国王离开了宝座。商人按捺不住心里的喜悦。他想：“准是宝石，他给我拿宝石去了。肯定是宝石！”

国王回来了，手里拿着一个布料很好的小包。国王说：“把这个苹果拿去吧。对我来说，它是最珍贵的东西，因为这是一个不要任何报酬的人送给我的。现在你可以拿去了。”

商人一下子惊呆了。他打开了布包，看到了那